

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

medzi:

Prijímateľ:

**Obec Plaveč**

sídlo: Hviezdoslavova 101/4, 065 44 Plaveč

zastúpená: Mgr. Peter Šlosár, starosta obce

IČO: 00330116

DIČ: 2020698768

Číslo účtu: SK63 0200 0000 0039 7909 2655

(ďalej aj ako „zmluvná strana“)

a

**Obec Forbasy**

sídlo: Forbasy č. 40, 065 01 Hniezdne

zastúpená: Michal Hanečák, starosta obce

IČO: 00329851

DIČ: 2020726081

(ďalej ako „zmluvná strana“)

a

**Obec Vislanka**

sídlo: Vislanka 28, 065 41 Vislanka

zastúpená: Ing. Michal Struk, starosta obce

IČO: 00330256

DIČ: 2020698911

(ďalej ako „zmluvná strana“)

### Čl. I

#### Predmet spolupráce

1. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri realizácii spoločného projektu financovaného z Programu Interreg PL-SK 2021-2027, Fond malých projektov, schváleného Rozhodnutím Výboru pre malé projekty č. 10/2024 dňa 16.07.2024.

**Názov projektu: Zvýšenie cezhraničnej spolupráce a pripravenosti konať pri riešení neočakávaných udalostí a krízových situácií.**

(ďalej ako projekt)

**Číslo projektu: INT/PO/I/0017**

**Pol'ský partner projektu: Gmina Rabka - Zdrój**

## 2. Rozpočet projektu

A.2 Celkový rozpočet projektu / Budzet projektu ogolem				
100% celková hodnota / Wartość całkowita 100%		98 618,06 €		
Partnerstvo / Partnerstwo	Spolufinancovanie z EFRR a % / Dofinansowanie z EFRR i %	Spoločné financovanie zo štátneho rozpočtu a % / Współfinansowanie z budżetu państwa i %	Vlastný príspevok a % / Wkład własny i %	Spolu / Razem
Obec Plaveč	73 942,55 €	11 091,38 €	7 394,27 €	92 428,20 €
	80%	12%	8%	
Gmina Rabka- Zdrój	4 951,88 €	0,00 €	1 237,98 €	6 189,86 €
	80%	0%	20%	
<b>Spolu / Razem</b>	<b>78 894,43 €</b>	<b>11 091,38 €</b>	<b>8 632,25 €</b>	<b>98 618,06 €</b>

3. Spolupráca je založená na spoločných aktivitách Zmluvných strán a ich Dobrovoľných hasičských zborov v rámci úloh projektu.

Úlohy projektu:

- Integrované stretnutie
- Školenie poskytovania prvej pomoci
- Výcvik na polygóne v Lešť a nákup špeciálnej výstroje a vybavenia
- Informačná kampaň pre verejnosť

## ČI. II

### Práva a povinnosti zmluvných strán

2.1 Obec Plaveč sa zaväzuje:

- a) realizovať projekt v súlade so Zmluvou o poskytnutí príspevku, Partnerskou zmluvou, Príručkou programu v aktuálnom znení, Zmluvou o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu SR,
- b) viesť samostatný účet vo VUB banke, na ktorom budú združené spoločné finančné prostriedky každej zmluvnej strany,
- c) zabezpečiť a uhradiť výstroj a vybavenie a služby v zmysle projektu,
- d) poskytnúť zmluvným stranám služby zabezpečené v rámci projektu,
- e) odovzdať zmluvným stranám do majetku výstroj a vybavenie zakúpené v rámci projektu,
- f) zabezpečiť údržbu výstroje a vybavenia zakúpených a obci Plaveč odovzdaných v rámci projektu,
- g) propagovať a podporovať zviditeľňovanie projektu prostredníctvom propagačných a komunikačných kanálov prijímateľa,
- h) alikvotne vrátiť poskytnuté finančné prostriedky zmluvných strán do výšky refundovaných oprávnených výdavkov projektu.



2.2 Obce Forbasy a Vislanka sa zaväzujú:

- a) vložiť na bankový účet Prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy finančné prostriedky v zmysle čl. III tejto zmluvy,
- b) zabezpečiť účasť členov Dobrovoľných hasičských zborov zmluvných strán a ďalších osôb podľa potreby na aktivitách projektu,
- c) zaevidovať do majetku zmluvných strán odovzdanú výstroj a vybavenie, zakúpené v rámci projektu (zoznam Príloha č. 1),
- d) zabezpečiť údržbu výstroje a vybavenia zakúpených aím odovzdaných v rámci projektu,
- e) propagovať a podporovať zviditeľňovanie projektu prostredníctvom propagačných a komunikačných kanálov zmluvných strán.

### **Článok III Finančná spolupráca**

a) Prijímateľ zriadil samostatný bankový účet pre účely projektu:

Názov a adresa banky:	VÚB Banka Mlynské nivy 1 829 90 Bratislava 25
Číslo účtu:	<b>3979092655/0200</b>
IBAN:	SK63 0200 0000 0039 7909 2655
BIC/SWIFT:	SUBASKBX

- b) Zmluvné strany a prijímateľ sa zaväzujú združiť finančné prostriedky vo výške uvedenej v bode c) tohto článku, na bankovom účte uvedenom v bode a) tohto článku za účelom realizácie aktivít projektu,
- c) Každá zmluvná strana vloží na účet prijímateľa finančné prostriedky v minimálnej výške podľa harmonogramu vkladov:
  1. vklad **2464,76 €** do 8.10.2024
  2. vklad **8300,00 €** podľa pokynov Prijímateľa
  3. Vklad **20 082,00€** podľa pokynov Prijímateľa

### **Článok IV Trvanie zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu realizácie projektu a po schválenie poslednej žiadosti o platbu.

### **Článok V Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú poskytovať vzájomnú súčinnosť, urobia všetky potrebné úkony a budú postupovať tak, aby bol naplnený predmet spolupráce a neboli porušené a ohrozené práva ostatných Zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach potrebných na plnenie ich záväzkov z tejto Zmluvy a oznamovať si včas dôležité okolnosti a ich zmeny, ktoré môžu mať vplyv na ich práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť ochranu osobných údajov, o ktorých sa dozvedeli



v súvislosti s realizáciou Zmluvy, a to podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4. Zmluvná strana je povinná zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť a/alebo poškodiť dobré meno druhej Zmluvnej strany v očiach širokej verejnosti.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zo Zmluvných strán je povinná finančne zabezpečiť aktivity, ku ktorým sa zaviazala v tejto zmluve o spolupráci.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedeli v súvislosti s realizáciou Zmluvy a ktoré Zmluvné strany považujú za dôverné, ako aj obsahu tejto zmluvy a chrániť tieto pred zneužitím zo strany tretích osôb a zároveň bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany neprístupniť žiadnu dokumentáciu (a to ani v písomnej ani elektronickej ani v inej zmyslami vnímateľnej podobe) týkajúcu sa predmetu alebo obsahu Zmluvy v časti ani celku tretej osobe, a to až dovtedy, kým sa informácie chránené podľa Zmluvy nestanú verejne prístupnými právne dovoleným spôsobom; tým je dotknutá povinnosť túto Zmluvu zverejniť na webových sídlach Zmluvných strán.

## Článok VI

### Záverečné ustanovenia

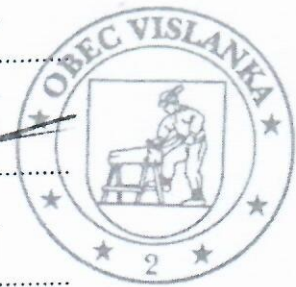
1. Pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak, budú sa vzájomné vzťahy Zmluvných strán, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy a ktoré v nej nie sú výslovne upravené riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými aplikovateľnými všeobecne záväznými právnymi predpismi slovenského právneho poriadku.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa platnej legislatívy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, po jednom vyhotovení pre každú zo Zmluvných strán.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto Zmluvy si budú doručovať elektronicou poštou prostredníctvom portálu slovensko.sk, emailom alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, pokiaľ zo Zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví Zmluvy.
6. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručенú dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná Zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručенú tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
7. Zmluvu je možné meniť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov.

V Plavči, dňa ..... 7. 10. 2024

Mgr. Peter šlosár, starosta obce Plaveč

Ing. Michal Struk, starosta obce Vislanka

Michal Hanečák, starosta obce Forbasy



Zoznam tovarov zakúpených v rámci projektu  
a odovzdaných každej zmluvnej strane

Názov položky	ks
Detektor plynov (Ex, O2, CO, H2S)	1
Nástroj Hi-Lift First Responder Jack 152 cm	1
Reťaz k nástroju Hi-Lift first responder Jack 4m	1
Endoskopická kamera Laserliner 082.240A	1
Odoberateľný navijak 9t na Iveco Daily s montážou komplet	1
Nožnicový stan 4-stenový, 3x6 m	1
Základná sada k 2 zdvíhacím vakom(fľaša, redukcia, ovládací prvok s manometrami, tlaková hadica 5 m – 1ks	1
Zdvíhací vak 61x61cm, výtlak 24,0 t	1
Stabilizačný klín Zumro Rapid Stair	1
Bezdytkový detektor strieadaového elektrického prúdu Leader Volt AC	1
Univerzálny vyslobodzovací nástroj Pry Axe strihacia čeľusť	1
TERMOKAMERA REVEAL FIRE PRO s puzdrom	1

Kombinéza USAR, nehorľavá, Typu Nomex	4
Zachranárska prilba s okuliarmi	4
Sada držiakov svetidiel na prilby	4
LED svetidlo ISKRA v prevedení ATEX	4
Rukavice záchranske	4
Obuv pre prácu v ťažkom teréne	4
Tričko krátky rukáv	5
Tričko dlhý rukáv	4
Termoprádlový set, antibakteriálna ochrana	4
Postroj celotelový bezpečnostný Technic speed	4
Záchranárska vesta	4